

|              |   |
|--------------|---|
| Preface..... | 5 |
|--------------|---|

## I. Göttingen Editions

*Anneli Aejmelaeus*

|                                                               |    |
|---------------------------------------------------------------|----|
| Challenges in Preparing the Critical Edition of 1 Samuel..... | 11 |
|---------------------------------------------------------------|----|

*Paavo Huotari*

|                                                                                                                                      |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Discovering Old Greek Readings in the Lucianic Text of 2 Samuel<br>by comparison with 4QSam <sup>a, c</sup> – Wishful Thinking?..... | 27 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

*Pablo A. Torijano/Julio Treballe*

|                                                                                                                                          |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| The Edition of III–IV Kingdoms. The Critical Reconstruction of the<br>Old Greek Text and the Construction of the Critical Apparatus..... | 53 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

*Robert J. V. Hiebert*

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| A Synopsis of the Textual History of 4 Maccabees..... | 81 |
|-------------------------------------------------------|----|

*Peter J. Gentry*

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| The Göttingen Edition of Ecclesiastes..... | 95 |
|--------------------------------------------|----|

*Felix Albrecht*

|                                                     |     |
|-----------------------------------------------------|-----|
| The Göttingen Edition of the Psalms of Solomon..... | 113 |
|-----------------------------------------------------|-----|

*Frank Feder*

|                                                                                                      |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| A New Textual Witness of the Sahidic Version of Jeremiah<br>and Its Text Historical Assessment ..... | 123 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

## II. Hexapla and Recensions

*John D. Meade*

|                                                                                                                     |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| The Dream for a ‘New Field’ Comes True. A Description and Defense<br>of the New Critical Edition of Job 22–42 ..... | 131 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

*Benjamin Kantor*

|                                                                                                                          |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Discovering the Secunda. Insights from Preparing a New Critical Edition<br>of the Second Column of Origen’s Hexapla..... | 155 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

*Daniel Olariu*

|                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------|-----|
| Recensional Additions. Insights from Theodotion Daniel..... | 193 |
|-------------------------------------------------------------|-----|

|              |     |
|--------------|-----|
| Indices..... | 225 |
|--------------|-----|